

ANTHONY KAVANAGH TÂTE LA CHANSON / Page H2



arts et spectacle

Restauration
Dave Morissette met son nez dans Le Four / Page H7

Musique
Alain Caron promène son jazz / Page H3



Imacom : Martin Blache, Infographie : Luc Landry

Artiste multidisciplinaire, mais surtout connue comme danseuse, comédienne et chorégraphe, Dulcinée Langfelder présente son spectacle *Victoria*, le mardi 12 février, au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

L'important, c'est de communiquer

Dulcinée Langfelder dépose son baluchon à Sherbrooke pour nous présenter «Victoria»

Steve Bergeron
sbergero@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Prénom: Dulcinée. Non pas que ses parents furent si renversés par *Don Quichotte*. Maman admirait plutôt l'actrice britannique Dulcy Gray. Mais on a cru que Dulcy Langfelder, la jeune New-yorkaise avec un papa slovaque et une maman sicilienne, portait le diminutif de Dulcinée du Toboso.

C'est donc tout naturellement que Dulcy devint Dulcinée quand elle choisit son nom de scène. Entre-temps, elle était partie pour Paris et y avait appris la danse, le mime, le théâtre et le français. Puis, elle a découvert Montréal, devenant gaga de ce coin d'Amérique.

Elle y vit depuis 1978, jouant, chantant, chorégraphiant. Depuis 1985, quatre de ses créations, toutes multidisciplinaires, ont été applaudies en Amérique du Nord, en Europe et en Asie. Qu'importe qu'on n'arrive pas à la classer comme danseuse, actrice ou acrobate... L'important, c'est de communiquer. Chanter, danser, mimer? Des outils.

«Ma raison d'être, c'est la communication humaine. C'est de trouver l'intimité pour y parvenir, pour qu'un fil se tisse entre deux personnes qui ne se connaissent pas, une sur scène et une dans la salle. Pour moi, c'est quelque chose de vraiment unique. Et pour y arriver, il faut que le spectateur s'identifie à ce qu'il y a sur scène.»

L'imagination, dit-elle, n'a cure des «catégories». «Nos rêves en sont une preuve. Quand on rêve, on mélange les choses. L'imagination fait appel à tous nos sens. Elle suggère et provoque l'éveil de notre mémoire. C'est ce processus que je tente de refléter sur scène.»

Préparer l'inévitable

Dulcinée Langfelder fait beaucoup parler depuis *Victoria*, son dernier spectacle, où elle livre avec humour, émotion, respect et dédramatisation, la vieillesse et ses déchéances.

Victoria, nonagénaire gâteuse, incontinent, à la recherche de sa chatte, est proche de la mort. Tantôt elle devient pantin s'adaptant au dramatique, tantôt elle se révolte contre son préposé. Son fauteuil roulant est sa berceuse, sa prison, son chariot volant, son partenaire de tango. Elle alterne entre espèglerie, fierté, délire, peur, sagesse, rage, au milieu d'acrobaties, d'effets de lumière, de chants et de mimes.

«J'étais certaine de me casser la gueule. Comment aborder ce sujet avec justesse, en le rendant accessible, même drôle, sans devenir morbide? Mais quand j'ai vécu la mort de mon père, j'ai senti à quel point j'avais besoin de quelque chose de plus positif, d'une forme de préparation à cet inévitable qui nous attend tous.»

C'est un ami, Charles Fariala, auteur des textes de *Victoria* et aide-soignant aguerri auprès des personnes en soins prolongés, qui mit cette idée de fou dans la tête de Dulcinée. Il la guida auprès de ces personnes au crépuscule de leur vie.

«Je peux affirmer que plus de la moitié des textes est sortie de la bouche de ces personnes. Mon but: les présenter de leur point de vue à elles!»

Faire le clown avec respect

Touchantes découvertes. «Perte de mémoire ne signifie pas perte d'humour. Ce sont deux choses bien distinctes. Je pouvais faire le clown avec amour et respect.»

«La personne qui perd sa mémoire n'est pas forcément plus malheureuse que n'importe qui. Cela peut même être son moyen de défense: elle peut

oublier qui elle est, où elle est, choisir son identité, son âge et l'endroit où elle vit.»

Il y a certes des moments de paranoïa et de triste lucidité. «Devant la mort, on reste seul», dit Dulcinée. «Mais je peux affirmer que, si le savoir intellectuel s'en va, le savoir affectif devient plus fort.»

Bref, *Victoria* brise le miroir. «La vieillesse nous effraie parce qu'on se voit plus tard dans cette situation. Ne plus se voir dans *Victoria*, mais voir

Victoria elle-même, c'est déjà énorme!»

Victoria semble toucher davantage les aînés et les enfants. «Les têtes blanches sont les plus grands fans. Ils aiment *Victoria* parce qu'elle n'est pas victime, mais héroïne. Plusieurs gens m'ont confié que *Victoria* les avait aidés à mieux vieillir.»

«Quant aux enfants, le côté puéril de *Victoria* les rejoint immédiatement. Je sais tout de suite qu'il y a des enfants dans la salle par leurs rires qui sonnent

comme des cloches.»

Dulcinée Langfelder a présenté *Victoria* au Centennial en 2000. Elle est très heureuse de pouvoir le donner au Centre culturel, mardi, en version française. La popularité du spectacle est telle que l'artiste ne voit pas encore l'heure où elle pourra passer à autre chose.

«Je pourrais jouer *Victoria* deux fois dans une même journée! Le public me donne tellement d'énergie! Quel plaisir!»

CONCOURS

Grâce à **DUNKIN' DONUTS** et au

Gala des SAP olivier







votez pour votre humoriste préféré

et courez la chance de gagner

20 000 \$

LaTribune
cimo 1061 énergie
TVA

Pour participer :

- choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes;
- remplissez le bulletin de participation disponible dans LA PRESSE du mercredi 23 janvier, et par la suite dans toutes les éditions du mardi, jeudi et samedi publiés du 23 janvier au 21 février;
- déposez le bulletin de participation dans la boîte prévue à cet effet dans tous les Dunkin' Donuts participants.

* Vous pouvez également faire parvenir le coupon à :
Concours Gala des OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, Case postale 154,
Succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3P5

Bulletin de participation

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ app. _____

Ville _____

Code postal _____

Téléphone résidence (____) _____

Téléphone travail (____) _____

Question d'aptitude : 3 x 5 - 10 = _____

Le tirage aura lieu lors du Gala des OLIVIER le 10 mars 2002. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Réservez aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans tous les Dunkin' Donuts participants. Date limite de participation : le jeudi 21 février à 17 h.

Jean-Michel Ancitil
 Yvon Deschamps
 Lise Dion
 Mario Jean
 Peter MacLeod

Anthony Kavanagh amorce avec succès son virage musical

Michel Dolbec (PC)
PARIS

Le comique Anthony Kavanagh amorce avec succès son virage vers la musique. Un peu plus de deux semaines après sa sortie, «Un peu de moi», son premier titre, enregistré pour un organisme caritatif français, se classe au 19^e rang sur la liste des meilleures ventes de «singles» en France.

En terminant en septembre dernier trois années de tournée à travers la France, Kavanagh avait fait savoir qu'il comptait désormais se consacrer en priorité à la chanson et au cinéma. Ses admirateurs français savaient déjà qu'il brûlait d'envie de chanter: l'humoriste, entouré de ses musiciens, avait pris l'habitude de terminer ses spectacles par une demi-heure (et souvent davantage) de rythm'n blues et de soul.

Coup de sonde

Avec «Un peu de moi», Kavanagh se trouve à tenter sa «première expérience officielle» comme chanteur. Il s'agit d'une certaine manière d'un coup de sonde, bien balisé, qui lui donne l'occasion de montrer à un large public qu'il possède plus d'une corde à son arc, tout en soutenant une bonne cause. Les profits de la vente du disque seront entièrement versés en effet à l'«Opération pièces jaunes», menée depuis 13 ans par la Fondation Hôpitaux de Paris-Hôpitaux de France — présidée par la femme du chef de l'Etat, Jacques Chirac. Chaque année, la fondation finance avec la petite monnaie qu'elle récolte plusieurs centaines de projets en milieu hospitalier. Cette année, la campagne devrait rapporter l'équivalent d'un demi-million de dollars.

«Les responsables de l'organisation m'ont approché», raconte Anthony Kavanagh. «Ca tombait bien: je suis dans une année de transition, je veux chanter et en plus c'est une cause à laquelle je crois. J'aimerais bien que la chanson puisse aussi servir à soutenir une cause au Québec.»

Efficace

La chanson thème de la campagne est sortie juste après la troisième cérémonie des NJR Music Awards, diffusée depuis le Midem, à Cannes, et que Kavanagh a animée pour une deuxième année de suite. Diffusé sur TF1, le gala, auquel ont notamment pris part Britney Spears, Mick Jagger et Garou, a été suivi par plus de 7,5 millions de téléspecta-



Le passage de l'humour à la chanson se fait avec succès en France pour Anthony Kavanagh.

teurs. Kavanagh, qui a ouvert la cérémonie déguisé en Miss France, y a fait preuve d'une efficacité toute «américaine», changeant de costumes sept ou huit fois, variant les gags et les numéros préenregistrés, improvisant calmement malgré une panne d'électricité de 15 minutes. A cette occasion, il a chanté pour la première fois en public «Un peu de moi», ce qui a donné au titre, d'entrée de jeu, une considérable notoriété.

Après ce premier coup d'essai réussi, Anthony Kavanagh peut maintenant s'attaquer sérieusement à sa carrière de chanteur. Si tout va bien, son premier album sortira d'ici un an.

Le printemps se pointe au PACC

Jean-François Gagnon
COATICOOK

Le Pavillon des arts et de la culture de Coaticook vient d'amorcer sa saison «printemps-été 2002». Cette nouvelle saison se veut un coquetel de spectacles d'humour et de chansons, d'artistes plus établis et d'autres moins connus, qui eux n'attendent certes que de conquérir le cœur du public.

Parmi les artistes davantage reconnus, le PACC présentera le spectacle que promène actuellement François Cousineau à travers le Québec. Il s'agit d'un concert acoustique «composé de chansons et mélodies devenues des succès incontournables», qui aura lieu le 9 mars.

Dans la même catégorie de ceux qui se passent de présentations, le chanteur country George Hamel, qui vient d'endosser un nouvel album, fera escale au Pavillon des arts le 13 avril.

Une autre que le public a déjà maintes fois entendue, la chanteuse de jazz Karen Young, s'arrêtera à Coaticook avec deux complices musiciens le 25 mai. Elle chantera alors certains de ses compositions et coups de cœur.

Par ailleurs, Jean Raboin sera en spectacle au PACC le 6 avril. La première partie de son show sera assurée par l'auteur-compositeur-interprète trifluvien Alain Quessy.

Les «futures vedettes»

Chez les moins connus, le 22 mars, Manon Lévesque essaiera les planches du Pavillon. Auteure-compositeur-interprète, cette dernière a récemment été le «coup de cœur» du Réseau centre, un regroupement de salles de spectacle.

Le 11 mars, l'interprète René-Lajoie, aussi de la relève, présentera son spectacle monté à partir des chansons de son premier album, intitulé «On est ce qu'on est...»

Encore en chansons, la chanteuse de blues Lou Simon grimpera sur les planches du PACC le 20 avril. «Rythme, émotion, passion et énergie» vous sont promis par le petit centre culturel.

En humour, deux joyeux lurons monteront sous peu sur la scène du centre coaticookois: Louis-José Houde de même que Bruno Coppens. Vraisemblablement deux humoristes à découvrir...

Plus encore

Du théâtre sera aussi offert au public de la région coaticookoise les 25, 26 et 27 avril prochains. La troupe Théâtre sans frontière interprétera alors le classique «Les Belles sœurs», de Michel Tremblay.

D'autre part, l'homme de cirque coaticookois Vincent Cotoir racontera en diapositives le deuxième volet de son aventure avec le Cirque du soleil le 28 février.

Finalement, soulignons que la série «Canton est fier» continue au Pavillon des arts. Au total, six shows sont déjà prévus pour 2002, le premier devant se dérouler le 16 février.



La Lanterne à musique

Le dimanche 17 février, 14 h
Théâtre Léonard Saint-Laurent
Entrée gratuite pour les détenteurs du Passeport-jeunesse

Le Tambour de sable

Le dimanche 3 mars, 14 h
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke
Entrée gratuite pour les détenteurs d'un billet de La Lanterne à musique

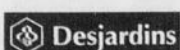
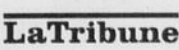
Par la Musiquetterie

Les 2 activités pour le prix d'une seule!



Passeports en vente aux guichets du Centre culturel et au 820-1000

Stationnement GRATUIT le dimanche



04615

Musique Chez nous

Département de musique • Université Bishop

présente

Le vendredi 15 février 2002, 20 h
La salle Bandeen de l'Université Bishop

Le Quatuor Claudel

avec comme invité l'ensemble Aeolian Winds
Oeuvres de Nielsen, Shostakovich et Rimsky-Korsakov

En coproduction avec la chaîne culturelle



Billets : 7 \$ - 10 \$ - 15 \$

• Guichet (819) 822-9692



Votez et soyez l'un des 400 invités au Gala MetroStar*

À gagner:
200
paires de billets pour le Gala MetroStar



1 Toyota Corolla S 2003

10 000 \$
d'épicerie Metro



www.metro.ca

Bulletin de vote

Du 4 février au 3 mars 2002, votez pour vos artistes préférés et courez la chance d'être l'un des 400 chanceux qui seront parmi les stars au Gala MetroStar le 17 mars prochain. Vous pourriez aussi gagner 10 000 \$ d'épicerie Metro et une nouvelle Toyota Corolla S 2003.

1. Animateur / animatrice de bulletins de nouvelles

- Pierre Bruneau
- Stéphan Bureau
- Simon Durvage
- Jean-Luc Mongrain

2. Animateur / animatrice d'émissions d'affaires publiques

- Paul Arcand
- Gilles Gougeon
- Jean-François Lépine
- Charles Tisseyre

3. Animateur / animatrice d'émissions de services

- Clodine Desrochers
- Claire Lamarche
- Yvon Leblanc
- Guy Mongrain

4. Animateur / animatrice d'émissions de variétés / magazines culturels et «talk show»

- Véronique Cloutier
- Michel Jasmin
- Marc Labrèche
- Patrice L'Écuyer

5. Artiste d'émissions d'humour

- Michel Barrette
- Sylvie Léonard
- Guy A. Lepage
- Sylvie Moreau

6. Animateur / animatrice d'émissions de jeux

- Normand Brathwaite
- Patrice L'Écuyer
- Guy Mongrain
- Yvan Ponton

7. Personnalité d'émissions de sports

- Michel Bergeron
- Benoît Gagnon
- Claude Mailhot
- Paul Rivard

8. Rôle masculin - téléseries québécoises

- Jacques Godin
- Benoît Langlais
- Pierre Lebeau
- Gilbert Sicotte
- Daniel Thomas

9. Rôle féminin - téléseries québécoises

- Elise Guilbault
- Sophie Lorain
- Caroline Néron
- Marina Orsini
- Karine Vanasse

10. Rôle masculin - téléromans québécois

- Robert Brouillette
- Vincent Graton
- Patrick Labbé
- Jean L'italien
- Julien Poulin

11. Rôle féminin - téléromans québécois

- Isabelle Brossard
- Angèle Coutu
- Chantal Fontaine
- Elise Guilbault
- Rita Lafontaine

12. Artiste d'émissions jeunesse

- François Chénier (Radio-Enfer / Karl)
- Guy Jodoin (Dans une galaxie... / capit. Patenaude)
- Claude Legault (Dans une galaxie... / Flavian)

13. Le MetroStar - personnalité masculine

- Pierre Bruneau
- Marc Labrèche
- Patrice L'Écuyer
- Guy Mongrain
- Jean-Luc Mongrain

14. Le MetroStar - personnalité féminine

- Véronique Cloutier
- Chantal Fontaine
- Rita Lafontaine
- Claire Lamarche
- Sophie Lorain

METRO

www.metro.ca

Nom: _____ Prénom: _____ Tél. (jour): (____) _____

Adresse: _____ Ville: _____ Code postal: _____

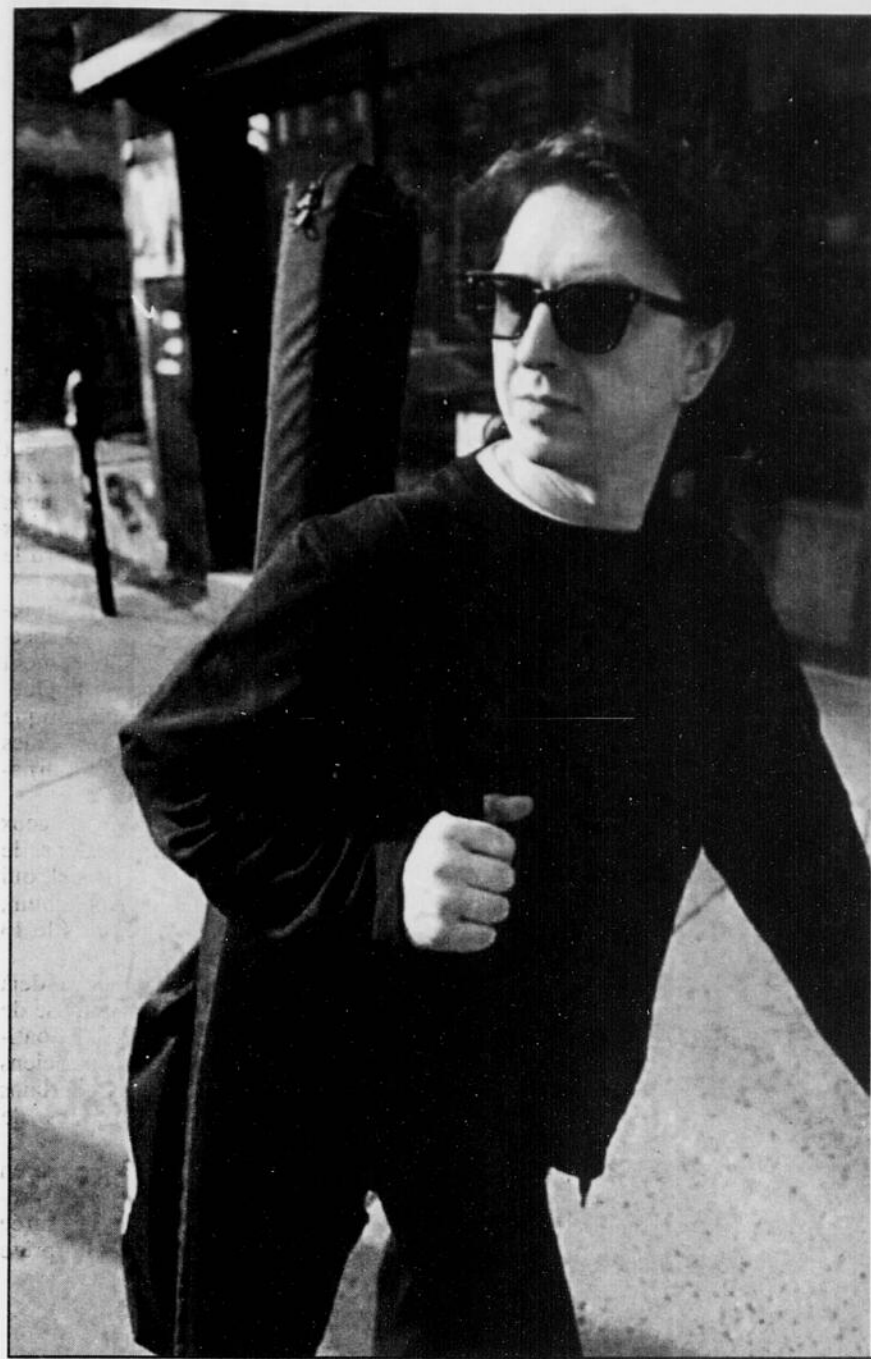
Âge: _____ Sexe: _____ Nom du marchand METRO: _____

Question d'habileté: (3 x 4) + (36 ÷ 12) - 8 = _____

*Aucun achat requis. 18 ans ou plus. Règlement disponible en magasin. Le grand prix sera attribué parmi les 200 gagnants d'une paire de billets. Tirage des paires de billets: 4 au 7 mars 2002. Tirage du grand prix: 17 mars 2002. Limite d'un bulletin par personne par jour. Les prix peuvent différer de ceux illustrés. Valeur approx. du grand prix (Toyota Corolla S 2003 et certificat-cadeau d'épicerie Metro): 33 000 \$.

62548

Alain Caron voyage au gré du jazz



Depuis des années, l'Europe, le Japon et l'Amérique du Sud font partie de l'itinéraire du bassiste Alain Caron.

Denis Dufresne
SHERBROOKE

Rares sont les musiciens de jazz québécois qui font carrière sur la scène internationale, mais le bassiste Alain Caron, ex-membre de la formation Uzeb, est de ceux-là.

Europe, Japon et Amérique du Sud font partie de son itinéraire depuis des années, tellement qu'on le voit finalement peu souvent sur les scènes d'ici.

«Le temps que je passe au Québec, c'est surtout chez moi. J'aimerais être plus actif sur la scène locale, mais c'est une question de temps», confie le musicien, en entrevue téléphonique, en prévision de son spectacle de ce soir au théâtre Centennial, dans le cadre d'une première tournée québécoise en cinq ans.

Il faut dire que même si beaucoup de Québécois apprécient le jazz, le «marché», pour emprunter au langage commercial, est somme toute petit ici, tandis que l'Europe et le Japon, notamment, offrent d'immenses possibilités en terme de spectacles et de ventes de disques.

«Les Québécois sont très ouverts, sauf qu'on est peu nombreux ici. En Europe il y a plus de monde et on y retrouve un bon public pour le jazz depuis les années 50», fait remarquer le musicien.

Noir Désir favori des 17es Victoires

Associated Press
et Presse Canadienne
PARIS

Avec cinq nominations, le groupe rock Noir Désir part favori de la 17e édition des Victoires de la musique, qui aura lieu le samedi 9 mars au Zénith de Paris.

Les Bordelais menés par Bertrand Cantat sont finalistes dans les catégories «groupe ou artiste interprète masculin», «album rock» (pour «Des visages des figures»), «vidéo-clip» et «chanson originale» (pour «Le Vent nous portera»), et «spectacle musical, tournée ou concert de l'année» (pour leurs prestations au festival des Vieilles charrues à Carhaix, aux Arènes de Nîmes et au théâtre de Fourvières à Lyon).

Côté québécois, Garou et Lynda Lemay sont en lice dans deux catégories chacun: le premier comme «groupe ou artiste interprète masculin» et pour la «chanson originale de l'année» («Sous le vent»), la deuxième comme «groupe ou artiste interprète féminine» et pour le «concert de l'année» — son spectacle à l'Olympia puis en tournée. Isabelle Boulay lui fait concurrence dans la catégorie interprète.

Considéré comme l'un des meilleurs bassistes au monde, Alain Caron se caractérise notamment par ses incursions dans des territoires musicaux diversifiés (drum'n bass, hip hop, funk, acid jazz et jazz traditionnel, notamment) de même que par ses talents d'arrangeur.

Il n'est d'ailleurs pas très courant de voir un bassiste agir comme leader d'une formation de jazz, si l'on fait exception de musiciens et compositeurs tels le géant Charles Mingus, Jaco Pastorius (tous deux décédés), ou Charlie Haden.

«C'est vrai qu'on ne voit pas ça souvent, parce que le rôle de la basse est en est un de soutien. Il faut donc, comme musicien, être davantage à l'avant-scène, diriger l'orchestre et donner une direction aux autres musiciens. Évidemment, écrire sa musique fait toute la différence», dit à ce propos Alain Caron, dont le dernier album, «Call Me Al» a été très bien reçu par les critiques et les amateurs de jazz.

Ce disque regroupait plusieurs musiciens de renom, dont le trompettiste Tiger Okoshi, le saxophoniste Richard Beaudet, le tromboniste Muhammad Abdul Al-kaabyr, le batteur Paul Brochu et le pianiste Otmaro Ruiz, sans compter la collaboration de la violoncelliste Jorane.

Pour le spectacle de ce soir au Centennial, Caron sera accompagné d'un ensemble de sept musiciens: Paul Brochu, batterie, Daniel Thouin, claviers, François D'Amours, saxophone alto, Jean-Pierre Zanella, saxophone ténor, Patrick Vetter, saxophone baryton, de même que Maxime Saint-Pierre et Jocelyn Couture, trompette et flugel horn.

Et le matériel? «Principalement des pièces de mon dernier album, mais il y aura aussi des pièces pour cuivres et d'autres avec de nouveaux arrangements. Avec cinq cuivres et une section rythmique, ça devrait brasser!» répond le musicien.

JAZZ

CE SOIR

Samedi 9 février [20 h]

ALAIN "Call Me Al" CARON et son band

Le formidable bassiste, accompagné de 7 musiciens.

Appelez maintenant au 822-9692








VOLVO Estrie Auto Centre

JAZZ

Nouveau spectacle

Dubois en chanteur

JUSQU'AU 24 FÉVRIER

ENEZ REDÉCOUVRIR CLAUDE DUBOIS, PLUS EN FORME QUE JAMAIS, AU CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL. MÊME TALENT, MÊME CHARISME, MÊME VOIX, AU CŒUR D'UN TOUT NOUVEAU SPECTACLE... VOUS SEREZ ENCHANTÉ!

Supplémentaires maintenant en vente

AU CASINO DE MONTRÉAL

JAZZ

LA FIESTA MONDIALE DE LA DANSE-PERCUSSION

Du JAMAIS VU!
Un spectacle différent basé sur la musique rythmée et mettant en vedette percussionnistes, chanteurs et danseurs hors pair.

beat

DÈS LE 28 FÉVRIER

FORAITS HÉBERGEMENT OFFERTS À 269\$ ET PLUS INCLUANT:

- 1 SOUPER-SPECTACLE POUR DEUX PERSONNES AU CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
- 1 NUIT POUR DEUX DANS L'UN DES HÔTELS PARTICIPANTS
- 1 BON D'ÉCHANGE DE 20 \$ POUR LE CASINO DE MONTRÉAL
- 2 CARTES MUSÉES MONTRÉAL DONNANT ACCÈS À 25 MUSÉES MONTRÉALAIS
- CERTIFICAT-CADEAU LES AILES DE LA MODE (VALEUR DE 50 \$)

VALABLE DANS TOUS LES MAGASINS DU GROUPE SAN FRANCISCO AU QUÉBEC

- LE PASSEPORT ÉCONOMIE VISA
- SECONDE NUIT À 50 % INCLUANT UN BON-RABAIS DE 40 \$

VALABLE DANS L'UN DES RESTAURANTS PARTICIPANTS.

1 888 898-7777

SPECTACLE : 37 \$ ET PLUS - SOUPER-SPECTACLE : 63 \$ ET PLUS

BILLETS EN VENTE* À LA BILLETTERIE DU CASINO DE MONTRÉAL ET SUR LE RÉSEAU ADMISSION AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595 OU DANS INTERNET AU WWW.ADMISSION.COM

* MOYENNANT LES FRAIS DE SERVICE. PRIX SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS.






www.casinos-quebec.com/cabaret

LISTE DES INVITÉS

- ✓ Monet
- ✓ Gauguin
- ✓ Renoir
- ✓ Van Gogh
- ✓ Cézanne
- ✓ Degas
- ✓ Pissarro
- ✓ Sisley
- ✓ Boudin
- VOUS

Chefs-d'œuvre impressionnistes du Musée des beaux-arts du Canada

Incontournable! Treize tableaux remarquables de grands maîtres.

↓
Au Musée du Québec Du 7 février au 5 mai

MUSÉE DU QUÉBEC
Québec

643-2150
1 866 220-2150
www.mdq.org
Parc des Champs-de-Bataille, Québec

Une présentation de Gestion de fonds AIM Inc.

AIM FONDIS PLACEMENTS TRIMARK

Une exposition organisée et mise en circulation par le Musée des beaux-arts du Canada, avec l'appui du ministère du Patrimoine canadien par le biais du Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes du Canada.

Musée des beaux-arts du Canada
Patrimoine canadien

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

UN AMOUR POUR LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

MORTON FELDMAN, LOU HARRISON, GEIR JOHNSON, JÉRÔME BLAIS, MARIO TURMEL

MUSICA



NOVA

LE JEUDI 14 FÉVRIER 2002, 20 h 00
Salle Serge Garant, École de Musique Université de Sherbrooke
Billets: 15\$ et 5\$ (à l'entrée)

Conférence avec les deux compositeurs Jérôme Blais et Mario Turmel à 19 h 15 au foyer de la salle

POUR LA SAINT-VALENTIN

RELAIS-DÉTENTE



Février MOIS DU COUPLE

Forfait couple Prélude (1 h 30 de soins)	avec souper	avec souper et hébergement
108\$	150\$	224\$
Forfait couple Concerto (2 h 30 de soins)	avec souper	avec souper et hébergement
162\$	206\$	280\$
Forfait couple Symphonie (3 h 30 de soins)	avec souper	avec souper et hébergement
270\$	313\$	387\$

En prime avec les soins : assortiment de produits.
En prime avec le souper : un verre de vin chacun.

Hôtel Delta Sherbrooke 569-9097
Hôtel Le Dauphin Drummondville 474-7272

Tous les prix indiqués sont ceux pour le couple, service inclus, taxes en sus. 63568

1889

Auberge Georgeville

Bienvenue à l'Auberge Georgeville, récipiendaire en 2001 du Prix de « l'une des trois auberges les plus romantiques au Canada. »

Située à 30 minutes de Sherbrooke, en bordure du lac Memphrémagog

71, chemin Channel, Georgeville

Réservation au **843-8683**
De 18 h à 21 h
Non-fumeur

Le jeudi 14 février, jour de la Saint-Valentin,

nous vous invitons à venir déguster, en compagnie de votre amoureux, un repas dans une ambiance des plus romantiques dans l'établissement hôtelier le plus ancien au Canada, réputé pour l'excellence de sa cuisine. Vous pourrez en profiter pour visiter notre cellier qui regorge d'excellents vins dont la première collection californienne offerte au Québec.

www.fortune1000.ca/georgeville



Parce que je t'aime, laisse-moi t'offrir un moment de détente au **Spa Chéribourg**

Certificat-Cadeau à partir de **50\$**



le **Spa Chéribourg**

Situé à l'hôtel Chéribourg (819) **868-0101**

Visitez notre site WEB : www.spacheribourg.com

une naissance un livre

LES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES de l'Estrie

Offrez à votre bébé un cadeau des plus précieux : le goût des livres et de la lecture !

Tous les enfants âgés de un an et moins peuvent s'inscrire au programme Une naissance, un livre. Les modalités d'adhésion peuvent varier d'une bibliothèque à une autre. Le nombre de places est limité.

Informez-vous auprès de votre bibliothèque publique pour obtenir l'ensemble-cadeau du bébé-lecteur.



LES BIBLIOTHÈQUES PARTICIPANTES :

- Bibliothèque municipale d'ASBESTOS, 879-4363
- Bibliothèque publique de COATCOOK, 849-4013
- Bibliothèque publique de LAC-MÉGANTIC, 583-0876
- Bibliothèque de LENNOXVILLE Library, 562-4949
- Bibliothèque municipale Memphrémagog de MAGOG, 843-1330
- Bibliothèque de NORTH HATLEY, 842-2110
- Bibliothèque municipale de ROCK FOREST, 823-8676
- Bibliothèque municipale Éva-Sénécal de SHERBROOKE, 821-5860
- Bibliothèque Yvonne L. Bombardier de VALCOURT, 532-2250
- Bibliothèque municipale Patrick-Dignan de WINDSOR, 845-7115
- Les bibliothèques affiliées au CRSBP de l'Estrie, 565-9744

Ce programme des Bibliothèques publiques de l'Estrie a vu le jour grâce au soutien financier du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

IAOP UNIVERSITAS Québec enfants Québec

Faites-lui plaisir ainsi qu'à vous!

Pour la Saint-Valentin osez l'Extase

- * Lingerie érotique et romantique (tailles régulières et 1x à 4x)
- * Accessoires sexuels
- * Produits Kama Sutra et Shunga
- * Chocolat pour le corps
- * Huile à massage et lubrifiant avec phéromone
- * Lotion à saveur et chaleur
- * Condom japonais et autres
- * Jeux érotiques pour adultes

Ouvert les dimanches 9 et 16 février de 12h à 17h

BOUTIQUE **l'extase** Le plus grand choix pour elle et lui

Discretion assurée Personnel qualifié

25, rue King Ouest, Sherbrooke 562-3603

JE T'AIME GROS COMME ÇA!



Sherbrooke 13, 10e Avenue Nord Livraison 829-ROSE (7673)

Deauville 7388, boul. Bourque Livraison 864-ROSE (7673)

34,99\$ / la douzaine

Toujours les meilleurs prix en ville
Roses de première qualité garanties

JARDIN DIRECT
Fleurs fraîches coupées

Offenbach de retour à l'Oratoire St-Joseph

Danièle L. Gauthier (PC)
MONTREAL

Ce dimanche, Télé-Québec présente une soirée spéciale consacrée à Offenbach d'hier et d'aujourd'hui. Ce groupe, formé au début des années 70, a traversé les décennies au gré du départ et de l'arrivée de certains de ses membres comme si Offenbach refusait de s'éteindre définitivement.

A 19h, on diffuse «Offenbach à l'Oratoire: le documentaire» alors que les Gerry Boulet, Michel Lamothe, Johnny Gravel, Roger Belval et Pierre Harel interprètent, devant 4000 personnes, la «Messe des Morts» grégorienne du calendrier liturgique catholique romain, à leur façon: c'est-à-dire teintée de rock et de blues, ce qui était une première dans l'histoire du rock québécois. Trente ans plus tard, on veut répéter l'événement et Télé-Québec diffusera, en direct de l'Oratoire, à 19h30, «La Commémoration» alors que le groupe sera formé, cette fois, de deux générations offenbachiennes incluant John McGale, Breen Leboeuf, Pierre Harel, Jean Gravel, Roger Belval et Michel Lamothe.

On pourra entendre une quinzaine de pièces inspirées du chant grégorien dont cinq nouvelles compositions originales. Au groupe se joindront les chorales des Petits Chanteurs du Mont-Royal et des Anciens Petits Chanteurs du Mont-Royal, sous la direction de Simon Fournier. On a demandé au comédien Pierre Lebeau d'animer cet événement exceptionnel.



Trente ans plus tard, les membres d'Offenbach retournent à l'Oratoire St-Joseph. On y retrouvera John McGale, Michel Lamothe, Jean Gravel, Breen Leboeuf, Roger Belval et Pierre Harel.

Quelles sont les principales causes qui poussent les Québécois à poser le geste ultime? Comment peut-on détecter les prédispositions qui mènent souvent au suicide? Y a-t-il une façon de venir à bout de ce lourd problème? Au Cantal Vie, mercredi (13 février), 19h.

Cinq suicides par jour au Québec

Bien que le sida soit considéré comme un tueur vorace, les statistiques démontrent que le suicide entraîne 10 fois plus de Québécois dans la mort. Et, fait troublant, on constate une augmentation du suicide chez les enfants de 10 à 14 ans.

A «Jeux de société», Joane Prince tente d'évaluer différentes facettes du problème pour voir si nous sommes suffisamment outillés pour faire face à cette épidémie. D'abord, quel devrait être le rôle des médias dans ce dossier? Leur intervention contribue-t-elle à banaliser la problématique? Il existe 43 centres de prévention répartis sur le territoire du Québec, est-ce suffisant? L'animatrice interroge Nathalie Préfontaine, l'ex-conjointe du journaliste Gaëtan Girouard, la comédienne Andrée Boucher qui fut, à maintes reprises, tentée de mettre fin à ses jours, et les docteurs Adam et Bégin, qui ont tous deux perdu un fils unique, pour voir comment le suicide ou l'idée du suicide les a atteints.

Bien du monde à Salt Lake City

Aux équipes d'animateurs, commentateurs, analystes, réalisateurs et techniciens, mobilisés à Salt Lake, du 8 au 24 février, se joignent Claude Charron, Gilles Gougeon et Charles Tisseyre qui, entre les compétitions, présenteront des capsules axées sur différents aspects d'un tel événement. A quelques reprises aux cours des 170 heures de reportage des Jeux, Claude Charron sondera les émotions des médaillés canadiens et étrangers, Gilles Gougeon s'intéressera à l'aspect consommation et vie quotidienne dans cet Etat occupé principalement par les mormons alors que Charles Tisseyre répondra aux questions d'ordre scientifique inhérentes aux jeux.

Bijouterie Vincent
Bagues à Diamants
La joie de faire plaisir

- \$89 (10K 1 pts)
- \$79 (10K 22 pts)
- \$149 (10K 13 pts)
- \$89 (10K 1 pts)
- \$69 (10K 1 pts)

Voisin du Végétarien dans l'est

PASSION ACTION
BOUTIQUE ÉROTIQUE
LA PLUS GRANDE BOUTIQUE EN ESTRIE

- revues et films XXX
- huiles à massage
- accessoires érotiques
- farces et attrapes
- lingerie elle et lui (tailles régulière et forte)

Taxes incluses dans les prix
Cadeau avec achat de 65\$ et plus

Sortie 128, autoroute 10
7240, boul. Bourque
Deauville (Québec)
Tél. : (819) 864-0759
www.mediaweb.ca/passionaction

OUVERT
le lundi 4 et 11 février

Auberge Orford
Pour la St-Valentin...
Menus Table d'hôte
Les coeurs en folie
(coeurs d'artichauts et de palmier, vinaigrette aux framboises)
Tomate farcie à la méditerranéenne
Feuilleté d'escargots aux saveurs de la Sicile

Potage Valentino

- Couple cannelloni et manicotti di Roma 19⁹⁵\$
- Filet de saumon et son escorte 20⁹⁵\$
- Pétoncles et crevettes en duo 22⁹⁵\$
- Mignon de boeuf au mariage des trois polvres 23⁹⁵\$
- Carré d'agneau aux fines herbes italiennes 48⁹⁵\$

(pour deux personnes)

RÉSERVATION : (819) 843-9361
20, MERRY SUD, MAGOG

Cette semaine, 13h30

LA VIE EN ESTRIE

LUNDI 11 FÉVRIER

- On reçoit le mérite estrien du journal La Tribune, M. Shah Ismatullah Habibi.
- Dulcinée Langfelder nous parle de «Victoria», une oeuvre multidisciplinaire qui sera présentée ce mardi à la salle Maurice-O'Bready.

MARDI 12 FÉVRIER

- Aujourd'hui on vous amène à Bolton dans un relais détente au «Spa des chutes de Bolton». Bain polaire, sauna finlandais et bien plus encore...

MERCREDI 13 FÉVRIER

- Les «maux» qui font souffrir en hiver... et comment les traiter avec notre naturopathe Lise Savaria.
- Le phénomène de la consommation chez les jeunes et la relation parent / adolescent.

JEUDI 14 FÉVRIER

- «La lanterne à musique» une production de la troupe artistique La Musiquetterie sera présentée ce dimanche à la salle Léonard-Saint-Laurent.
- La Maison l'Estime, un organisme qui permet de faciliter la réinsertion sociale.

VENDREDI 15 FÉVRIER

- Magog-Orford... une affaire de coeur.
- En musique, Daniel Houle qui participera au souper-spectacle bénéfice pour le centre de prévention suicide de la Haute-Yamaska.

Diane Martin

TELE 7

BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL

CE SOIR

9 février
MARIE-MICHÈLE DESROSNIERS

12 février
DULCINÉE LANGFELDER

13 février
5 WOMAN SHOW

16 et 17 février
JEAN-MICHEL ANCTIL

20 février
YVON DESCHAMPS

26 février
COMPAGNIE O VERTIGO

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000

IGA TELÉ 7 LaTribune

Aventure amoureuse!

La Vieille Gare du Papier
EAST-ANGUS

Dans une ambiance chaude et humoristique...
Les dessous historiques de la St-Valentin se dévoilent! Les déclarations d'amour et les regards doux abondent!
L'Élixir d'amour coule à flot!

Et Cupidon nous apparaît comme par magie... pour boire à sa source divine!

Jeudi 14 et vendredi 15 février :
Départ à 18:00 de la Vieille Gare du Papier à East-Angus en direction de Dudswell
Retour à 21:00

Samedi 16 février :
Départ à 13:30 de la Vieille Gare du Papier à East-Angus en direction de Dudswell
Retour à 16:30

Prix : 46,95 \$ / pers. + tx

TRAIN HAUT-ST-FRANCOIS

Sur réservation seulement. Sièges limités (819) 832-2221

DIMANCHE 10 FÉVRIER, 14 h
avec Yves Soutière et Thomas Graton
Pin-Pin et Pon-Pon en chansons et en rires!

Stationnement gratuit le dimanche

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Achetez au 820-1000

IGA Desjardins

Ville de Sherbrooke
Ministère de la Culture et des Communications
Université de Sherbrooke

PASSEPORT-JEUNESSE
Passports en vente aux guichets du Centre culturel et au 820-1000

6 activités pour 8\$ seulement pour l'enfant de moins de 14 ans!

PASSEPORT JEUNESSE

Nos sorties

Musées

Sherbrooke

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

(241, Dufferin)-Salle Fondation J.-Armand Bombardier: oeuvres de la Soirée des Beaux-Arts. Jusqu'au 12 fév. La Collection Duplessis, exposition de 35 oeuvres de la collection personnelle de l'ancien Premier ministre, léguée par sa succession au Musée du Québec, ainsi que le buste de Duplessis réalisé par Émile Brunet, l'essentiel des oeuvres appartenant au 19e siècle. Jusqu'au 2 juin. Collection du Musée: oeuvres des artistes des Cantons de l'Est, notamment du célèbre peintre Frederick Simpson Coburn (1871-1960), originaire de Melbourne et oeuvres contemporaines de la collection Luc LaRoche. Jusqu'au 10 mai. Visite guidée sur rendez-vous ou tous les merc. à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

(275, Dufferin)-Salle André-Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Salle de l'horloge, exposition permanente sur l'histoire de l'édifice. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), activités pédagogiques (groupes scolaires). Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h (archives fermées).

Musées

Régions

LENNOXVILLE CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS

(9, Speid)-Exposition des oeuvres de Darren Millington et Calin Valsan. Jusqu'au 31 mars. Ouv.: jeu. ven. dim.: 13h à 16h30.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE MUSÉE LENNOXVILLE-ASCOT

(9, Speid)-Exposition «Acquisitions récentes». Une portion des dons offerts à la Société en l'an 2000 et 2001 sera présentée à la salle d'exposition temporaire, au deuxième étage.

INVERNESS MUSÉE DU BRONZE

(1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

MUSÉE J.A. BOMBARDIER

(1001, Av. J.A. Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A. Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

Expositions

Sherbrooke

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

(420, Marquette)-Exposition annuelle des oeuvres photographiques réalisées par les Artistes peintres associés. Jusqu'au 28 fév. Secteur des jeunes: exposition de livres sur le thème de la Saint-Valentin. Jusqu'au 15 fév. «Une naissance, un livre», nouveau programme pour le goût des livres et de la lecture. Club mélomane Diapason le ven. 15 fév., 19h. Ouv.: lun. jeu. ven.: 12h à 20h30; mar. merc.: 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

CAPADORA'H GALERIE DÉKART

(64, Meadow)-Galerie d'art nouveau concept, plusieurs métiers d'art réunis: peintres, ébénistes, potiers, sculpteurs, tailleurs de granite, dessin sur verre et granite, dont Chantal Auger, Lorraine Baldwin, Nicole Boivin, Claude Champagne, Pierre Jeanson. Ouv.: jeu. ven., 13h à 21h; sam. 13h à 17h.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE

(Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE

(321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

COLLÈGE DU SACRÉ-COEUR

(155, Belvédère nord, bibliothèque)-Exposition des toiles de Marie-Stéphane Breuleux, acrylique, crayon, encre et tapisserie. Jusqu'au 15 fév. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30.

FALAISE SAINT-MICHEL

(100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne

Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND

(172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J. Cochrane, D. Côté, E. de Galacy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C. Touchette.

GALERIE HORACE

Salle 1: exposition des oeuvres de Chantal Beaulieu, consistant en deux séries d'oeuvres sur le thème de la gravité. Salle 2: exposition intitulée «L'ombre de l'inconscient ou les perturbations d'un milieu naturel élastique», installation interactive d'Andrew Chartier. Jusqu'au 17 fév. Ouv.: mar. au ven., 12h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART

(Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de L. Roy-Alain, N. Boivin, C. Champagne, N. Demers, L. Desrosiers, A. Drapeau, D. Dubois, R. Dubreuil, J. Dufresne, L. Gingras, M. Kovacina, D. Lachance, J. Langueudoc, S. Lechasseur, J.M. Lemay, F. Longpré, G.F. Martineau, M. McCarthy, H.M. Samson, G. Samson. Jusqu'au 23 fév. Ouv.: merc. jeu. ven. sam.: 11h à 17h.

Léveillé revient



François Léveillé est de retour au Vieux Clocher de Magog avec ses meilleurs numéros et ses célèbres personnages. Il vous fait craquer de rire, ce soir, dès 20h30.

HÔTEL LE PRÉSIDENT

(3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Ni», aux hrs d'ouv. de la salle à manger. Également à la DELICATERIE, 2655 King Ouest, suite 147. **MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS** (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Denniss, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520

(2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

(455, King ouest)-Exposition des oeuvres de l'artiste-peintre René Tardif, et de l'émailleuse Françoise Bombardier. Jusqu'au 3 mai. Ouv.: lun. au ven. 9h à 16h30.

SALON OPALE

(rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST

(275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS

(Édifice Desjardins, 1845 King ouest)-Exposition des oeuvres de l'aquarelliste Nicole L'Heureux-Séguin. Jusqu'au 28 mars.

Expositions

Régions

ASCOT BISHOPTON

L'ATELIER DE BISHOPTON

(14, rue Bishop)-Exposition des oeuvres de S. Main, G. Pearson, M. Berger, R. Guillemette, J. Boutin, L.A. Leblond, M.O. McCarthy, D. Dubois, M. Rouillard, J.G. Loïselle, L. Duhaime, J.P. Blanchette, M. Carrette, P. Benoit, L.D. Charette, G.C. Roberge, H. Désilet, L. Lamontagne, J.-D. Viens, L. Robert, J. Berger. Ouv. à l'année: sam. dim.: 10h à 18h; sur rendez-vous en semaine.

BROMPTONVILLE

LOREN ART DESIGN

(537, 3e rang, Ch. Notre-Dame-des-Mères)-Oeuvres d'art et artisanat. Exposants: Lorraine Baldwin, Gaétane Hamel, Georgette Samson, Gisèle Picotte, Kathleen Dorais et Stéphanie Hamel. Ouv.: jeudi et vend. de midi à 21h, sam. de 9 h à 17 h, dim. de midi à 16h.

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE

(96, Union)-Exposition intitulée «Costumes de mi-caraïme de l'Isle-aux-Grues». Jusqu'au 24 fév. Expositions permanentes: salle à manger, chambre des maîtres, salon victorien, costumes religieux, modèles réduits, salle patrimoine de la famille Norton.

DANVILLE

GALERIE D'ART DU SYMPOSIUM

(52, Daniel-Johnson)-Collection de tableaux récents d'artistes professionnels tels que Josée Perreault, Jean-Paul Lapointe, Lucie Lapointe, Rénoald Gauthier. Ouv.: merc. au dim. 13h à 17h; et le jeu. de 13h à 21h.

RESTO-BAR LE GASPARD

(27, Grove)-Exposition permanente des oeuvres récentes de l'artiste peintre Rénoald Gauthier. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

DRUMMONDVILLE

GALERIE D'ART L'UNION-VIE

(175, Ringuet)-Exposition des sculptures de Suzanne David. Jusqu'au 24 fév.

MAGOG

AUBERGE DU GRAND LAC

(40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR

(466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE MARTINE ARCHAMBAULT

(26, Principale ouest)-Exposition d'oeuvres d'artistes peintres, de céramistes, de graveurs et de souffleurs de verre de la région et de partout au Québec, des artistes tels que Claude Laffeur, Jocelyn D'Amours, Paquin Frenette, Léar, Guy-Anne Massicotte, Jean-Marc Tétrault, Jean-François Pomerleau et plusieurs autres.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE

(37, Main)-Exposition de petits formats: A. Philibert, D. Desjarlais, D. Besner, J.P. Denniss, P. Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

RANCH DU SPAGHETTI

(3005, Ch. Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

NORTH HATLEY

GALERIE JEANNINE BLAIS

(100, Main, 2e étage)-Calendriers d'art naïf disponible. Ouv.: 7 jours/sem., 10h à 17h.

OGDEN

ATELIER-GALERIE CHAMPÊTRE LEROUX-DUFRESNE

(2690 Ch. Laflamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Ouv.: saison estivale de 10h à 17h. En tout temps sur rendez-vous.

ROCK FOREST

ATELIER-GALERIE GASTON RICARD

(2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

RICHMOND

CENTRE D'ART DE RICHMOND

(1010, Principale Nord)-Visites guidées du Couvent-Mont-St-Patrice de l'Église Ste-Bibiane, avec musique d'orgue. Exposition collective, thé-concert de 16h, boutique, et plus. Ouvert de 11h à 17h tous les jours.

SAINT-CAMILLE

L'ESPACE D'HORTENSE

(162, Miquelon)-Exposition intitulée «Les âmes de Ham», oeuvres de Marie-Emmanuelle Jamet (Manouche). Rencontre avec l'artiste le dim. 10 fév., de 11h à 15h. Jusqu'au 24 mars. Ouv.: lun. au ven. 9h à 16h30; dim. 9h à 12h.

VALCOURT

CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER

(1002, av. J.-A. Bombardier)-«Vittorio Venise Valcourt», exposition des oeuvres de Vittorio Fiorucci, affichiste, lauréat du Prix Sam-Lapointe 2001 de l'Institut de Design Montréal. Jusqu'au 8 avril. Ouv.: mar. au dim., 10h à 12h, 13h à 17h et en soirée les merc. et ven., 19h à 21h.

ESPACE CULTUREL DRAINVILLE

(980, rue St-Joseph)-exposition permanente de l'horlogerie au Québec et à Valcourt. Aussi en exposition, une oeuvre de Normand Toupin, sculpture. Ouv.: du merc. au ven. 13h à 17h.

WEEDON

CADRES DE L'EST

(161, des Érables)-«Hommage à Marguerite Geoffroy, artiste-peintre, 1920-2001». Jusqu'au 11 fév. Ouv.: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h.

Ateliers d'art

Sherbrooke

AQUABRI

(627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous au domicile ou en tout temps à aquabri.com

ARTAZO

(86, Wellington nord)-Exposition intitulée «Accroche-Coeur», oeuvres de Manon Carrier. Vernissage le dim. 10 fév., 14h. Jusqu'au 28 fév.

ARTISTE PEINTRE LUC TANGUAY

(644, rue Prospect)-Exposition permanente et peinture sur commande: portrait, paysage, nature-morte et art-religieux. Sur rendez-vous.

ATELIER-GALERIE BEAUVOIR

(9, chemin Talbot)-Exposition permanente des oeuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arsène.

ATELIER-GALERIE DONALD CÔTE

(2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU

(3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

Ateliers d'art

Régions

CHARTIERVILLE

GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT

(181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

MAGOG

ATELIER DENISE GAUVIN

(141, Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU

(1429, Maisonneuve)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau. Visite en tout temps.

DOROTHÉE DUFOUR

(542, Lacasse)-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

OMERVILLE

ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ

(48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

STANSTEAD

ATELIER LEROUX-DUFRESNE

(2690, Chemin Laflamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

Jeune public

Sherbrooke

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

(420, Marquette)-Heure du conte pour les 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent, les merc. et sam., 10h30 et 13h30; heure du conte pour les 6 à 9 ans, le ven. 15 fév., 18h30. Pour les 7 à 10 ans, le sam. 9 fév., 13h, «Une maison aux messages d'amour».

CENTRE CULTUREL

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Passerport-Jeunesse présente Pin-Pon en spectacle le 10 février, 14h. Le film Harry Potter à l'école des sorciers le dim. 17 fév., 10h30 et 13h30.

Spectacles

Sherbrooke

Café du Palais

(184, ruelle Whiting)-Ligue d'improvisation de Sher-

BREL, BRASSENS ET FERRÉ



Pierrot Fournier présentera un tour de chant réservé à Jacques Brel, Georges Brassens et Léo Ferré au bistro Les Beaux Dimanches, le samedi 16 février à 21h30. Le coût d'entrée est fixé à 10 \$. Pour information, composez le 562-9328.

brooke le dim. 20h30. Les lundis tam tam jam, dès 20h30. En spectacle Monon/Serge le merc. 13 fév., 22h.

BAR LES GRAFFITI

(41, Wellington sud)-Sam. section «In Vitro», en spectacle «Under Pressure»; section Graffiti, d.j. Jason Parsons, dès 21h. Dim.: d.j. Jason Parsons. Mar. «Génération 80». Merc. et jeu.: d.j. François Gagnon. Ven. d.j. Jason Parsons.

CENTRE CULTUREL

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La chanteuse Marie-Michèle Desrosiers le 9 fév., 20h. En spectacle Dulcinée Langfelder, chorégraphe et interprète, le 12 fév., 20h. 5 Woman Show le 13 fév., 20h. L'humoriste Jean-Michel Antil le 16 et 17 fév., 20h.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

ÉCOLE DE MUSIQUE

(Auditorium Serge-Garant)-Marathon musical par les étudiants de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke. Le sam. 16 fév., 16h.

LE VIEUX CLOCHER

(1590, Galt Ouest)-En spectacle Gary Kurtz le sam. 9 fév. L'humoriste Michel Mpambara le sam. 16 fév.

Spectacles

Régions

MAGOG

LE VIEUX CLOCHER

(64, Merry nord)-L'humoriste François Léveillé le sam. 9 fév. L'humoriste-imitateur Benoit Paquette les 16 fév. et 9 mars.

NORTH HATLEY

CAFÉ DE LAFONTAINE

Une St-Valentin à la russe avec Vladimir Sidorov, virtuose de l'accordéon, et Stanislas Kolmogorov, chanteur et comédien, le 16 fév. En spectacle Bob Walsh en trio avec Guy Bélanger et Jean Cyr, le 23 fév. Léon Arseault, de la chanson à l'humour: 30 ans de nature, de vie, d'humour et d'amour. Le 2 mars.

SAINT-CAMILLE

LE P'TIT BONHEUR

(162, Miquelon)-Spectacle de Poésie et musique sur le thème: Noir et Blanc, le sam. 16 fév.

DEUX ENSEIGNANTS DE BISHOP'S AU MUSÉE UPLANDS



Deux enseignants de l'Université Bishop's présentent actuellement leurs oeuvres au musée Uplands de Lennoxville. Résident de Hatley, diplômé des universités Bishop's et Concordia, Darren Millington enseigne le dessin et la peinture à l'Université Bishop's et au Collège Champlain. Il présente une exposition dans laquelle il se tourne vers l'abstraction. Quant à Calin Valsan, que l'on voit sur la photo de gauche avec sa fille Catrina, il présente une série d'oeuvres de couleurs fortes et vibrantes. L'artiste originaire de Bucarest vit au Canada depuis cinq ans et vient de quitter Thunder Bay pour Lennoxville. Il enseigne au Williams School of Business and Economics de l'Université Bishop's.

Imacom, Jocelyn Riendeau

Le Moose se recycle dans la restauration

Evelyne Leblanc
Eleblanc@latribune.qc.ca
DRUMMONDVILLE

Avec quelque 25 sortes de pizzas cuites au four à bois, une variété de mets italiens, de viandes apprêtées et une cave à vins, le Resto Le Four de Drummondville charme les papilles gustatives des fins gourmets peu importe leur goût et leur bourse.

La bannière Le Four, qui compte dix restaurants au Québec depuis l'inauguration du chapitre drummondvillois et qui est souvent associée au monde artistique, a de particulier que chacun des restos disposent de son propre chef cuisinier.

«D'un endroit à l'autre, ce sont les mêmes recettes, mais tout est préparé sur place par le chef et c'est là que les subtilités peuvent se goûter d'un resto à l'autre. Rien n'arrive ici congelé ou prêt à cuire», explique Dave Morrissette, ancien joueur du Canadien de Montréal et propriétaire des Le Four de Drummondville et de Saint-Hyacinthe.

L'ambiance chaleureuse constitue l'un des atouts, en dehors de la cuisine, que considère important le nouveau restaurateur. «Je me vois davantage comme le consommateur que le propriétaire. Je sais ce que j'aimerais alors je tente d'être d'abord charmé. Le décor composé de boiseries, de vignes et de couleurs chaudes a été choisi afin que les couples et les familles y passent un bon moment. Il y a toujours un fond musical et la lumière y est toujours tamisée», explique le Moose.

«Alors que le côté salle à manger est un endroit tranquille pour discuter à l'aise, le côté bar bouge un peu plus. La musique y est plus rock'n roll et un peu plus forte. C'est l'endroit idéal pour tenir des 5 à 7, prendre une bière et se changer les idées. Au printemps, une terrasse sera ajoutée pour que les gens profitent du soleil.»



Christian Gauthier et Dave Morrissette se sont associés afin de mettre sur pied le dixième restaurant de la bannière Le Four, souvent associée au monde artistique.

La Tribune, Evelyne Leblanc

Le resto Le Four qui compte 180 places, dont une salle à manger, un salon corporatif et un bar, a été aménagé dans l'ancien restaurant Nickels du 445, boulevard Saint-Joseph. Seules les fenêtres dissimulées derrière des rideaux trahissent le passé du bâtiment.

Se garder le temps de souffler

«Je voulais un petit restaurant pour pouvoir garder le côté intimiste et prendre le temps de discuter avec les clients. À Drummondville, c'est mon associé, Christian Gauthier, le patron, même si j'y viendrai souvent. Saint-

Hyacinthe, c'est plus mon territoire. Je peux facilement faire la pizza un midi ou la plonger si un membre du personnel manque à l'appel. En devenant restaurateur, je n'y connaissais rien, mais j'ai tout voulu apprendre. J'aime tout contrôler», souligne Morrissette visiblement fier de l'orientation qu'a pris sa

«retraite» du sport.

Depuis plus d'un an, Dave Morrissette a dû prendre sa retraite du monde du hockey sur ordre des médecins en raison de commotions cérébrales. «À 30 ans, je me cherchais d'autres défis, mais je ne savais pas vers quoi me retourner. J'ai toujours joué au hockey. Lorsqu'on m'a approché comme associé pour le resto Le Four de Saint-Hyacinthe, j'ai choisi de m'y investir à temps plein», raconte-t-il.

«Je rapporte ma façon de gérer bien souvent au hockey, car la seule différence entre une équipe de joueurs et d'employés, c'est que tu te retrouves à gérer des gens provenant de milieux, de cultures et d'âges différents. Un peu comme un entraîneur, j'aime motiver et pousser mes employés à atteindre leurs buts, à se réaliser et à prendre de l'assurance.»

Morrissette s'ennuie de la route et des voyages, mais s'avoue enchanté d'avoir mis de côté toute la pression rattachée au hockey professionnel. «Dans le hockey, tu n'es jamais en plein contrôle de la situation comparative à la restauration, estime-t-il. Je donne des heures présentement sans compter à mes restaurants, car je veux partir sur des bases solides. J'admets que je néglige un peu ma famille, mais c'est un coup à donner.»

François Tourigny représente l'Estrée au festival Montréal en lumière

Gilles Dallaire
CANTON DE STANSTEAD

L'Estrée sera représentée par François Tourigny au festival Montréal en lumière, un événement culinaire et vinicole d'envergure internationale dont la troisième édition débutera le 14 février.

François Tourigny, qui a ouvert il y a quelques années à Canton de Stanstead un restaurant de fine cuisine qu'il a appelé La Table Tourigny, après avoir fait longtemps bénéficier les habitués de plusieurs bonnes tables estriennes de sa créativité, aura son heure de gloire au Café des Beaux-arts le 2 mars alors qu'avec le chef du restaurant Laurier sur Montcalm, Georges Laurier, il préparera un repas gastronomique de sept services.

Comme amuse-gueule, ses invités auront le choix entre la truite fumée des Bobines, les giroules en croûte de pâte sablée et la brandade de crustacés aux oeufs de corégone. Le poisson sera de l'achigan de mer poêlé sur salade de betteraves jaunes ou le bébé pack choy servi avec pousse de

pois, réduction de veau et huiles aromatisées. Il leur proposera comme volaille le sarcophage de caille de Cap-Saint-Ignace sur salade avec un aigre-doux au miel d'acacia et au romarin et une vinaigrette de sésame et de gingembre et, comme consommé, une infusion de caribou au parfum des sous-bois. Le plat de résistance sera un jarret d'agneau braisé de lentilles et de légumes racines et nappé d'un jus au vinaigre balsamique. Quant au fromage, ce sera un gratin de ciel de Charlevoix sur pain aux canneberges avec brunisses de pommes MacIntosh, pomme séchée et réduction de pomme de glace. Au dessert, les convives auront le choix entre un millefeuille de marron et de sirop d'érable et une ganache de poire rôtie avec caramel choco-café.

Cinq vins accompagneront le repas, soit un champagne Laurent-Perrier, un chablis premier cru Vaillons 1999, un pomard 1999 Coste Caumartin, un Saint-Émilion grand cru 1998 Château Faugère un carpineto 1997 Vino Nobile.

Le prix? 150 \$, taxes et service compris.

La Casa du Spaghetti
du dimanche
au jeudi
(16 h à 23 h)

MOULES À VOLONTÉ 6,99\$

FESTIN DE LA MER 9,99\$
6 choix de plats incluant riz et salade César

3059, rue King Ouest, Sherbrooke. 346-2911

Café de Lafontaine
SOUPER-SPECTACLE
14 FÉVRIER
FESTIN des VALENTINS

16 FÉVRIER
Une St-Valentin à la RUSSE
avec VLADIMIR SIDOROV
Une virtuose de l'accordéon et STANISLAS KOLOMOGOROV chanteur et comédien.
Une soirée inoubliable avec un menu de circonstance

23 FÉVRIER
BOB WALSH
en trio avec GUY BELANGER et JEAN CYR
BOB WALSH EN SPECTACLE / LIVE

2 MARS
LÉON ARSENAULT
De la chanson à l'humour : 30 ans de nature, de vie, d'humour et d'amour.
Réservations : 842-4242 North Hatley (face au lac)



RESTAURATEURS
Affichez-vous!
564-5450
Restaurant Le Provençal
5156, boul. Bourque
Depuis 40 ans Cuisine française avec le chef Guenther Thomsen
569-6536, 864-7055
Apportez votre vin

STE-CATHERINE-DE-HATLEY
AUBERGE
FÉVRIER AVEC SON MOIS APHRODISIAQUE
Réservation 868-1212
LE BACCHUS
PLAISIRS DES SENS
APPORTEZ VOTRE VIN
Le midi, du mardi au vendredi, à partir de 11 h
Le soir, du mardi au samedi, à partir de 17 h
Pour réservations ou information : 823-3338
2765, rue King Ouest, Sherbrooke

La Casa du Spaghetti
MOULES À VOLONTÉ 346-2911
Offrez-vous
L'OASIS
SALLE À MANGER
2835, rue Du Manoir Sherbrooke 822-0565
Table d'hôte 4 services à partir de 17,95\$
NOUVEAU LE SAMEDI MUSICIEN SUR PLACE

Tonnerre de Brest
Fine cuisine française et crêpes bretonnes
VENEZ FÊTER LA SAINT-VALENTIN à la chaleur du feu de bois les 14, 15, 16 et 17 février.
Menu aphrodisiaque à partir de 17 \$.
RÉSERVATION : 847-1234
2197, ch. du Parc Orford (sortie 118, autoroute 10)



VOUS OFFRE CETTE SEMAINE

**RIEN À PAYER
AVANT L'ÉTÉ**

**PLUS
1,9%**

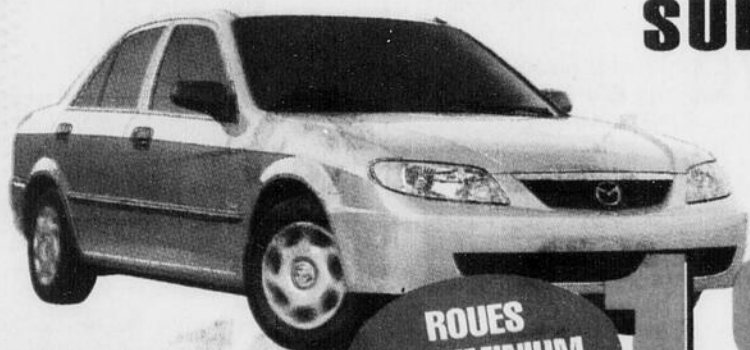
**mazda
PROTEGÉ SE 2002**

«Le meilleur achat de sa catégorie.»
- Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

**mazda
TRIBUTE 2002**

«Le 4X4 le plus recherché en 2002.»

SUR TOUTES NOS MAZDA



- Moteur 1.6 litre
- AM/FM stéréo avec CD
- Servo-freins
- Servo-direction
- Volant ajustable
- Banquette arrière rabattable
- Et plus de 60 autres caractéristiques standards

**ROUES
D'ALUMINIUM
GRATUITES**

**189\$
/MOIS
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE SUR PLACE**



- AM/FM stéréo avec CD
- Roues stylisées
- Volant ajustable
- Climatiseur
- Servo-freins
- Servo-direction
- Et beaucoup plus

**329\$
/MOIS
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE SUR PLACE**

**mazda
PROTEGÉ 5 2002**

«La voiture de l'année»
- Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval



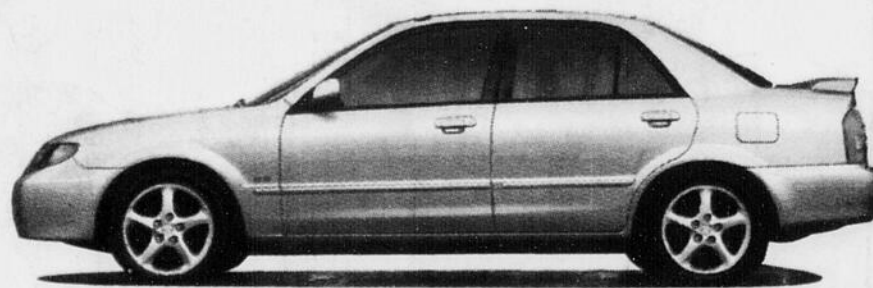
- Moteur 2 litres de 130 chevaux
- AM/FM stéréo avec CD
- Servo-freins
- Servo-direction
- Mags (16 pouces)
- Volant ajustable
- Régulateur de vitesse
- Aileron
- Vitres, portes et miroirs électriques
- Télédéverrouillage

**249\$
/MOIS
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE SUR PLACE**

**CHOIX DE
4 OU 5 PORTES
• TOUT ÉQUIPÉ •**

**mazda
PROTEGÉ Édition GT 2002**

«Le meilleur achat de sa catégorie.»
- Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval



- Toit ouvrant
- Mags (16 pouces)
- Volant ajustable
- Régulateur de vitesse
- Aileron
- Vitres, portes et miroirs électriques
- Climatiseur
- Servo-freins
- Servo-direction

**CETTE SEMAINE,
les meilleures conditions parmi toutes les marques japonaises**

GARANTIE LEADERSHIP
mazda
3 ANS / 80 000 km
5 ANS / 100 000 km
sur le groupe motopropulseur
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 h / 24



mazda
DE SHERBROOKE

4787, boulevard Bourque,
SHERBROOKE
564-8664

LE GROUPE **Beaucage** *Parce que vous faites partie de la famille!*

Aucun paiement avant 90 jours et 1,9% à l'achat jusqu'à 36 mois. Location 48 mois, 80 000 km total, 0,08\$ du km excédentaire. 0\$ comptant disponible, comptant ou échange 1 995\$, 1 650\$, 1 995\$, 1 900\$ pour la Protégé, Tribute, Protégé S, Protégé GT. Photos peuvent différer. Sujet à l'approbation du crédit. Détails sur place.